

09/09/2003

ARRETE ROYAL DU 25 SEPTEMBRE 1974
CONCERNANT L'OUVERTURE, LE
TRANSFERT ET LA FUSION D'OFFICINES
PHARMACEUTIQUES OUVERTES AU
PUBLIC. (M.B 5 octobre 1974)

KONINKLIJK BESLUIT VAN 25 SEPTEMBER
1974 BETREFFENDE DE OPENING, DE
OVERBRENGING EN DE FUSIE VAN VOOR
HET PUBLIEK OPENGESTELDE
APOTHEKEN. (B.S. 5 oktober 1974)

Modifications :

A.R. 19 avril 1977 - M.B. 24 mai 1977
A.R. 16 décembre 1981 - M.B. 21 janvier 1982
Erratum M.B. 24 avril 1982
A.R. 23 décembre 1983 - M.B. 10 mars 1984
A.R. 17 février 1988 - M.B. 6 avril 1988
A.R. 18 octobre 1994 - M.B. 8 décembre 1994 –
Erratum M.B. 4 janvier 1995
A.R. 3 avril 1997 - M.B. 31 mai 1997
A.R. 3 mars 1999 - M.B. 20 mars 1999
A.R. 25 mars 1999 - M.B. 20 avril 1999.
A.R. 8 décembre 1999 - M.B. 14 décembre 1999.
Erratum M.B. 19 décembre 2003.
A.R. 20 juillet 2000 – M.B. 30 août 2000.
A.R. 4 mars 2001 – M.B. 15 mars 2001.
A.R. 15 avril 2002 – M.B. 14 juin 2002.
A.R. 29 juin 2003 – M.B. 29 août 2003.

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu la loi du 12 avril 1958 relative au cumul
médico-pharmaceutique modifiée par les lois des
17 décembre 1973 et 13 décembre 1976;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif
à l'art de guérir, à l'art infirmier, à l'exercice des
professions qui s'y rattachent et aux commissions
médicales, notamment l'article 4, § 3, modifié par
la loi du 17 décembre 1973;

Vu l'avis des organisations professionnelles
pharmaceutiques les plus représentatives, en ce qui
concerne les critères qui visent à organiser une
répartition des officines pharmaceutiques, donné
les 28 janvier, 6 et 8 février 1974;

Wijzigingen :

K.B. 19 april 1977 – B.S. 24 mei 1977
K.B. 16 december 1981 - B.S. 21 januari 1982
Erratum B.S. 24 april 1982
K.B. 23 december 1983 - B.S. 10 maart 1984
K.B. 17 februari 1988 - B.S. 6 april 1988
K.B. 18 oktober 1994 - B.S. 8 december 1994 –
Erratum B.S. 4 januari 1995.
K.B. 3 april 1997 - B.S. 31 mei 1997
K.B. 3 maart 1999 – B.S. 20 maart 1999
K.B. 25 maart 1999 - B.S. 20 april 1999.
K.B. 8 december 1999 - B.S. 14 december 1999.
Erratum B.S. 19 december 2003
K.B. 20 juli 2000 – B.S. 20 augustus 2000.
K.B. 4 maart 2001 – B.S. 15 maart 2001.
K.B. 15 april 2002 – B.S. 14 juni 2002.
K.B. 29 juni 2003 – B.S. 29 augustus 2003.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze
Groet.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 12 april 1958 betreffende de
medisch-farmaceutische cumulatie, gewijzigd door
de wetten van 17 december 1973 en 13 december
1976;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10
november 1967 betreffende de geneeskunst, de
verpleegkunde, de uitoefening van de daaraan
verbonden beroepen en de geneeskundige com-
missies, inzonderheid op artikel 4, § 3, gewijzigd
bij de wet van 17 december 1973;

Gelet op het advies van de meest representatieve
farmaceutische beroepsorganisaties, betreffende de
criteria die erop zijn gericht een spreiding van de
apotheken te organiseren, verstrekt op 28 januari, 6
en 8 februari 1974;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction Publique et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget donné le 18 juin 1974;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

CHAPITRE Ier – Critères relatifs à la répartition des officines pharmaceutiques et à l'organisation de la priorité.

(Art. 1er. § 1. Les critères visant à organiser une répartition adéquate des officines pharmaceutiques ouvertes au public sont :

1° la limitation du nombre des pharmacies à un maximum par commune, tel que prévu aux paragraphes suivants;

(2° et 3° - abrogé par l'A.R. du 25 mars 1999).

§ 2. Selon que la commune compte:

plus de 30.000 habitants
de 7.500 à 30.000 habitants
moins de 7.500 habitants

le nombre d'officines pharmaceutiques ouvertes au public ne peut être supérieur au quotient de la division du nombre total d'habitants, respectivement par :

3.000
2.500
2.000

Pour chaque officine existante dans laquelle deux ou plusieurs pharmaciens exercent simultanément leur art de façon effective et à plein temps, le chiffre de la population est réduit de 5.000 à condition :

a) que cette situation existât avant l'introduction de la demande et

b)[...] annulé par le Conseil d'Etat par l'arrêt n°24067 du 12 mars 1984.

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Begroting gegeven op 18 juni 1974;

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

HOOFDSTUK I. - Criteria betreffende de spreiding van de apotheken en tot regeling van de voorrang.

(Art. 1. § 1. De criteria die erop gericht zijn een behoorlijke spreiding van de voor het publiek opengestelde apotheken te organiseren zijn :

1° het beperken van het aantal apotheken tot een maximum per gemeente, zoals bepaald in de hiernavolgende paragrafen;

(2° en 3° - opgeheven bij K.B. van 25 maart 1999).

§ 2. Naargelang het bevolkingscijfer van de gemeente :

meer dan 30.000 inwoners
7.500 tot 30.000 inwoners
minder dan 7.500 inwoners

bedraagt, mag het aantal voor het publiek opengestelde apotheken niet hoger zijn dan het quotiënt van de deling van het totaal aantal inwoners door respectievelijk :

3.000
2.500
2.000

Per bestaande apotheek waarin twee of meer apothekers gelijktijdig en effectief in voltijdse betrekking hun beroepswerkzaamheden uitoefenen, wordt het bevolkingscijfer met 5.000 verminderd op voorwaarde dat :

a) deze toestand bestond vóór het indienen van de aanvraag en

b)[...] nietigverklaard door de Raad van State door het arrest nr. 24067 van 12 maart 1984.

La réduction du chiffre de la population ne peut être appliquée lorsqu'elle aurait pour effet de réduire le nombre des officines à moins de deux dans les communes de moins de 7.500 habitants et à moins de trois dans les communes de plus de 9.000 habitants.

§ 3. Par dérogation aux dispositions du § 2, l'implantation d'une officine supplémentaire peut être autorisée :

a) si la pharmacie la plus proche se trouve à environ 1 km de l'officine projetée et si celle-ci couvre les besoins de 2.500 habitants;

b) si la pharmacie la plus proche se trouve à environ 3 km de l'officine projetée et si celle-ci couvre les besoins de 2.000 habitants;

c) si la pharmacie la plus proche se trouve à environ 5 km de l'officine projetée et si celle-ci couvre les besoins de 1.500 habitants.

(§ 3bis. Par dérogation aux §§ 2 et 3, pour les demandes introduites après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public, l'implantation d'une officine complémentaire peut être autorisée :

a) si la pharmacie la plus proche se trouve à au moins 1 km de l'officine projetée et si cette dernière couvre les besoins d'au moins 2.500 habitants ;

b) si la pharmacie la plus proche se trouve à au moins 3 km de l'officine projetée et si cette dernière couvre les besoins d'au moins 2.000 habitants ;

c) si la pharmacie la plus proche se trouve à au moins 5 km de l'officine projetée et si cette dernière couvre les besoins d'au moins 1.500 habitants.) - A.R. 8 décembre 1999.

De vermindering van het bevolkingscijfer mag niet worden toegepast wanneer zij tot gevolg zou hebben dat er in de gemeenten onder de 7.500 inwoners minder dan twee apotheken zouden zijn en in de gemeenten boven de 9.000 inwoners minder dan drie apotheken zouden zijn.

§ 3. In afwijking van het bepaalde in § 2 mag de vestiging van een bijkomende apotheek worden toegestaan :

a) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op ongeveer 1 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van 2.500 inwoners;

b) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op ongeveer 3 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van 2.000 inwoners;

c) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op ongeveer 5 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van 1.500 inwoners.

(§ 3bis. In afwijking van de §§ 2 en 3 kan, voor de aanvragen die worden ingediend na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken, de vestiging van een bijkomende apotheek worden toegestaan :

a) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op minstens 1 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van ten minste 2.500 inwoners ;

b) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op minstens 3 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van ten minste 2.000 inwoners ;

c) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op minstens 5 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van ten minste 1.500 inwoners.) - K.B. 8 december 1999.

.4.

§ 4. Le transfert à proximité immédiate peut être autorisé même si les critères fixés aux §§ 2 et 3 sont outrepassés) - A.R. 19 avril 1977 -.

(Le transfert dans un rayon de 100 m est en tout cas considéré comme transfert à proximité immédiate.

§ 5. Le transfert peut être autorisé même si les critères fixés aux §§ 2 et 3 ne sont pas respectés, à condition :

a) soit qu'il entraîne une moindre concentration des officines par rapport à la situation antérieure et qu'il ait eu lieu dans la même commune ou dans une commune limitrophe.

b) soit qu'une des conditions prévues au littera a), b) ou c) du § 3 étant entièrement respectée, l'autre condition prévue au même littera le soit au moins à raison de cinquante pour- cent.

(§ 5bis. Par dérogation aux §§ 4 et 5, pour les demandes introduites après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999, visé au § 3bis, le transfert d'une officine existante peut être autorisé :

1° s'il est satisfait aux dispositions du § 2 ou § 3bis, ou

2° s'il s'agit d'un transfert dans la proximité immédiate, étant entendu qu'un transfert dans un rayon de 100 mètres est toujours considéré comme un transfert dans la proximité immédiate, ou

§ 4. Overbrenging in de onmiddellijke nabijheid kan toegestaan worden, zelfs indien de criteria bepaald in de §§ 2 en 3 overschreden zijn) - K.B. 19 april 1977 -.

(Overbrenging binnen een straal van 100 m wordt in elk geval beschouwd als een overbrenging in de onmiddellijke nabijheid.

§ 5. Overbrenging kan toegestaan worden zelfs indien de criteria bepaald in de §§ 2 en 3 niet nageleefd zijn, op voorwaarde dat :

a) hetzij zij een geringere concentratie van de officina's voor gevolg heeft vergeleken met de toestand vóór de overbrenging en zij in dezelfde gemeente of in een aangrenzende gemeente plaats heeft;

b) hetzij één van de voorwaarden bedoeld in a), b) of c) van § 3 volledig nageleefd wordt en aan de andere voorwaarde bedoeld in hetzelfde littera voor ten minste de helft is voldaan.

(§ 5bis. In afwijking van de §§ 4 en 5 kan, voor de aanvragen die worden ingediend na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999, bedoeld in § 3bis, de overbrenging van een bestaande apotheek worden toegestaan :

1° indien is voldaan aan de bepaling van § 2 of § 3bis, of

2° indien het gaat om een overbrenging in de onmiddellijke nabijheid, met dien verstande dat een overbrenging binnen een straal van 100 meter altijd wordt beschouwd als een overbrenging in de onmiddellijke nabijheid, of

3° si, d'une part, le transfert a lieu dans la même commune ou dans une commune limitrophe, dans ce dernier cas pour autant qu'après le transfert, le nombre d'officines par habitant, dans la commune où l'officine est fermée, ne soit pas inférieur au nombre d'officines pouvant être ouvertes en application des critères fixés au § 2 ou au § 3bis, et si d'autre part, il en résulte une meilleure répartition géographique ou démographique des officines par rapport à la situation antérieure au transfert.

Une officine ouverte au public n'entre en considération en vue d'un transfert que lorsqu'elle est autorisée depuis au moins cinq ans à l'endroit où elle est implantée, sauf en cas de force majeure.) – A.R. 8 décembre 1999.

§ 6. Aussi longtemps que l'autorisation n'a pas été accordée et au maximum pendant 5 ans à compter du jour d'introduction de la demande initiale d'ouverture d'une nouvelle officine ou de transfert d'une officine existante, exception faite toutefois du transfert à proximité immédiate, aucune nouvelle autorisation ne peut être accordée dans un rayon de moins de 1,5 km de l'adresse initialement proposée.) - A.R. 16 décembre 1981 -.

(§ 7. Un transfert temporaire est interdit, quand il ne se fait pas dans la proximité immédiate et lorsqu'un délai maximum de trois ans est dépassé.

Une demande qui vise le même lieu d'implantation temporaire ne peut pas être réintroduite ou renouvelée par le même demandeur.) - A.R. 8 décembre 1999.

(Article 1^{er} bis. (§ 1er. Pendant une période de dix ans prenant cours au 8 décembre 1999, le nombre maximum d'officines pharmaceutiques ouvertes au public est égal au nombre d'officines pour lesquelles une autorisation a été délivrée à cette date.

3° indien de overbrenging, enerzijds, plaatsvindt in dezelfde gemeente of in een aangrenzende gemeente, in het laatste geval voorzover het aantal apotheken per inwoner, in de gemeente waarin de apotheek wordt gesloten, na de overbrenging niet lager ligt dan het aantal dat met toepassing van de criteria bepaald in § 2 of § 3bis geopend kan worden, en ze, anderzijds, een betere geografische of demografische spreiding van de apotheken tot gevolg heeft, in vergelijking met de toestand vóór de overbrenging.

Een voor het publiek opengestelde apotheek komt slechts in aanmerking voor overbrenging indien ze ten minste vijf jaar vergund is voor de plaats waar ze gevestigd is, behoudens in geval van overmacht.) - K.B. 8 december 1999.

§ 6. Zolang de vergunning niet is toegekend en tot maximum 5 jaren te rekenen vanaf de dag van het indienen van de oorspronkelijke aanvraag tot opening van een nieuwe apotheek of tot overbrenging van een bestaande apotheek, met uitzondering evenwel voor de overbrenging in de onmiddellijke nabijheid, mag geen enkele nieuwe vergunning worden toegestaan binnen een straal van minder dan 1,5 km van het oorspronkelijk voorgestelde adres.) - K.B. 16 december 1981 -.

(§ 7. Een tijdelijke overbrenging is verboden, indien ze niet in de onmiddellijke nabijheid gebeurt en indien ze een termijn van maximum drie jaar overschrijdt.

De aanvraag die op dezelfde tijdelijke vestigingsplaats betrekking heeft, kan niet opnieuw worden ingediend of hernieuwd door dezelfde aanvrager.) - K.B. 8 december 1999.

(Artikel 1bis. (§ 1. Het maximum aantal voor het publiek opengestelde apotheken is, voor een periode van tien jaar welke ingaat op 8 december 1999, gelijk aan het aantal apotheken waarvoor op die datum een vergunning is verleend.

A ce nombre il faut ajouter le nombre d'autorisations accordées sur la base des demandes introduites avant le 8 décembre 1994.

Ce nombre est diminué du nombre d'officines qui sont fermées définitivement, sans préjudice de l'application éventuelle de l'article 15sexies); - A.R. 8 décembre 1999.

§ 2. Les dispositions de l'article 6, § 2 du présent arrêté ne sont pas applicables aux demandes situées dans un rayon de 1,5 km d'une demande en cours d'instruction à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 octobre 1994 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public et qui sont introduites après la date précitée.) - (A.R. du 18 octobre 1994).

(§ 3. Pendant la période qui prend cours au 8 décembre et qui expire le 8 décembre 2009, aucune demande et aucun renouvellement de demandes d'autorisation visant l'ouverture d'une officine ouverte au public ne peuvent être introduites, à l'exception des demandes qui pourraient être introduites pour des raisons de santé publique, sur la base de l'article 15sexies). - A.R. 8 décembre 1999.

(Art. 2. § 1er. Lorsqu'il est fait application de la disposition prévue par l'article 6 § 2 du présent arrêté, il est statué sur les demandes en tenant compte dans l'ordre de succession, des critères de préférence suivants :

1° le demandeur qui justifie des raisons impérieuses motivant un transfert;

(2° le demandeur qui sollicite un transfert dans la même commune ou dans une commune limitrophe qui contribue à améliorer la répartition des officines ;) - A.R. 8 décembre 1999

3° le demandeur qui sollicite un transfert qui contribue à améliorer la répartition des officines;

Dit aantal wordt verhoogd met het aantal vergunningen die worden verleend op basis van de aanvragen die werden ingediend vóór 8 december 1994.

Dit aantal wordt verlaagd met het aantal apotheken die definitief gesloten zijn, onverminderd de eventuele toepassing van artikel 15 sexies) ; - K.B. 8 december 1999.

§ 2. De bepalingen van artikel 6, § 2 van dit besluit zijn niet van toepassing op de aanvragen gesitueerd in een straal van 1,5 km van een aanvraag die lopende is op de datum van inwerkingtreding van koninklijk besluit van 18 oktober 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken die worden ingediend na de hiervoren vermelde datum.) - (K.B. 18 oktober 1994).

(§ 3. Gedurende de periode die ingaat op 8 december 1999 en die eindigt op 8 december 2009, kunnen er geen aanvragen of hernieuwde aanvragen tot vergunning voor de opening van een voor het publiek opengestelde apotheek worden ingediend, behalve de aanvragen die zouden kunnen worden ingediend, om redenen van volksgezondheid op basis van artikel 15sexies). - K.B. 8 december 1999.

(Art. 2. § 1. Wordt toepassing gedaan van de in artikel 6 § 2 van dit besluit bedoelde bepaling, dan wordt er over de aanvragen beslist, met inachtneming van de volgorde van de hierna genoemde criteria van voorrang :

1° aan de aanvrager die dwingende redenen kan doen blijken om een overbrenging te wettigen;

(2° aan de aanvrager die om een overbrenging in dezelfde gemeente of aangrenzende gemeente verzoekt zodat de spreiding der apotheken erdoor verbeterd wordt ;) - K.B. 8 december 1999

3° aan de aanvrager die om een overbrenging verzoekt zodat de spreiding der apotheken erdoor verbeterd wordt;

4° le demandeur qui sollicite un transfert;

5° le demandeur qui au moment de la demande est pharmacien ou étudiant de dernière année en pharmacie, et qui n'est pas propriétaire d'officine, ainsi que la personne morale dont l'activité est limitée au domaine de la santé publique et qui doit être :

- ou bien une société coopérative agréée pour le Conseil National de la Coopération;
- ou bien une association sans but lucratif créée avant le 1er janvier 1977 qui, lors de l'introduction de la demande justifie au moyen d'une attestation délivrée par l'Administration des contributions directes qu'elle n'était pas assujettie, avant l'année d'imposition 1977, à l'impôt sur les sociétés conformément à l'article 98 du Code des impôts sur les revenus.

6° le premier demandeur; cette règle vaut aussi pour le cas où deux ou plusieurs demandeurs peuvent se prévaloir de la même priorité.

Sont en tout cas considérés comme premiers demandeurs dans l'ordre des dates de leur demande antérieure, ceux qui renouvellent leur demande dans les conditions prévues par l'article 4 § 3) - A.R. 19 avril 1977 -.

(La priorité qui est ainsi accordée, expire au plus tard à la fin de la cinquième année à compter du jour d'introduction de la demande initiale.

§ 2. Les commissions d'implantation émettent leur avis sur les critères de préférence sur base de la situation du demandeur telle qu'elle se présente lors de l'examen de la demande, sauf en ce qui concerne les conditions relatives au diplôme et aux études telles que décrites au § 1, appréciées au moment de l'introduction de la demande) - A.R. 16 décembre 1981 -.

4° aan de aanvrager die om een overbrenging verzoekt;

5° aan de aanvrager die op het ogenblik van de aanvraag apotheker of student in het laatste jaar farmacie is en geen apotheek in eigendom heeft, alsmede aan een rechtspersoon waarvan de activiteit zich tot de volksgezondheid beperkt; deze laatste moet bovendien :

- ofwel een coöperatieve vereniging zijn erkend voor de Nationale Raad voor de Coöperatie;
- ofwel een vóór 1 januari 1977 opgerichte vereniging zonder winstoogmerk zijn die, bij de indiening van de aanvraag aantoon, aan de hand van een getuigschrift afgegeven door het Bestuur van de directe belastingen, dat zij voor het aanslagjaar 1977 niet overeenkomstig artikel 98 van het Wetboek van de inkomstenbelasting aan de vennootschapsbelasting onderworpen was.

6° aan de eerste aanvrager; deze regel is ook van toepassing wanneer twee of meer aanvragers zich op dezelfde voorrang kunnen beroepen.

Worden alleszins als eerste aanvragers beschouwd naar volgorde der data van hun vorige aanvraag, zij die hun aanvraag hernieuwen onder de voorwaarden bepaald in artikel 4 § 3) - K.B. 19 april 1977 -.

(De voorrang die aldus wordt toegestaan, vervalt ten laatste op het einde van het vijfde jaar te rekenen vanaf de dag van het indienen van de oorspronkelijke aanvraag.

§ 2. De vestigingscommissies brengen hun advies nopens de criteria van voorrang uit op grond van de toestand van de aanvrager zoals deze zich voordoet bij de beoordeling van de aanvraag, behalve wat betreft de diploma- of studievereisten zoals omschreven in § 1, die bij het indienen van de aanvraag worden beoordeeld) - K.B. 16 december 1981-.

CHAPITRE II - Conditions de fusion d'officines pharmaceutiques

(Art. 3. § 1er. L'autorisation de fusionner deux ou plusieurs officines peut être accordée à condition :

- qu'elles soient situées dans la même commune ou dans une commune limitrophe ;
- qu'après fusion, le nombre d'officines dans chaque commune concernée ne soit pas inférieur au nombre d'officines pouvant être autorisées en application de l'article 1er, § 2, et

à condition que l'officine qui serait fermée après la fusion concernée, ne se trouve pas à une distance visée à l'article 1er, § 3bis, a, b ou c, par rapport à l'officine la plus proche, et couvre les besoins du nombre minimum d'habitants correspondant à cette distance.

§ 2. Durant une période de dix ans aucune officine ne peut être ouverte ou transférée dans un rayon de 1,5 km autour de la pharmacie qui demeure après la fusion.

Le transfert d'une officine existante à l'intérieur de cette zone peut néanmoins être autorisé dans un rayon de 100 mètres ou en cas de force majeure.) – A.R. 8 décembre 1999.

HOOFDSTUK II - Voorwaarden tot fusie van apotheken

(Art. 3. § 1. De vergunning tot fusie van twee of meer apotheken kan toegestaan worden op voorwaarde dat :

- zij in dezelfde gemeente of een aangrenzende gemeente gevestigd zijn ;
- na fusie, het aantal apotheken in elk van de betrokken gemeenten niet lager zal liggen dan het aantal apotheken dat met toepassing van artikel 1, § 2, vergund kan worden, en

op voorwaarde dat de apotheek die na de betrokken fusie zou worden gesloten, zich niet bevindt op een afstand als bedoeld in artikel 1, § 3bis, a, b of c, van de dichtstbijgelegen apotheek, en de behoeften dekt van het met die afstand overeenstemmend minimumaantal inwoners.

§ 2. Gedurende een periode van tien jaar mag geen enkele apotheek geopend of overgebracht worden binnen een straal van 1,5 km rond de apotheek die na de fusie blijft bestaan.

Overbrenging van een bestaande apotheek binnen een straal van 100 meter of wegens overmacht, kan in deze zone evenwel toegestaan worden.) - K.B. 8 december 1999.

CHAPITRE III - Procédure d'instruction des demandes

(Art. 4. § 1. La demande d'autorisation d'ouverture ou de transfert d'une officine ouverte au public ou de fusion d'officine est adressée par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, sur formules délivrées par l'Inspection Générale de la Pharmacie.

(Le demandeur doit joindre au moins les documents suivants au formulaire précité :

1. Un plan détaillé à l'échelle sur lequel le demandeur indique avec précision :

- en cas d'ouverture ou de transfert :

le lieu d'implantation (le cas échéant le plan de construction), le lieu d'établissement des officines les plus proches et la distance jusqu'à ces dernières, ainsi que la zone d'influence prévue de la pharmacie projetée, chiffres de population à l'appui, délivrés par un service officiel ;

- en cas de transfert dans la proximité immédiate :

le lieu d'implantation des officines les plus proches et la distance jusqu'à ces dernières, le lieu d'établissement des pharmacies actuelles et de l'officine projetée, ainsi que la distance du transfert ;

- en cas de fusion :

le lieu d'implantation des pharmacies les plus proches et la distance jusqu'à ces dernières, ainsi que le lieu d'implantation des officines à fusionner et la distance entre celles-ci.

HOOFDSTUK III - Procedure van onderzoek van de aanvraag

(Art. 4. § 1. De aanvraag tot vergunning voor de opening of de overbrenging van een voor het publiek opengestelde apotheek of voor de fusie van apotheken wordt bij aangetekende brief gestuurd aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, op formulieren die daartoe door de Algemene Farmaceutische Inspectie worden afgeleverd.

(In bijlage van hoger vermeld formulier dient de aanvrager minstens volgende stukken mee te sturen:

1. Een gedetailleerd plan op schaal waarop de aanvrager nauwkeurig aanduidt :

- in het geval van een opening of een overbrenging :

de vestigingsplaats (desgevallend het grondplan), de plaats van en de afstanden tot de dichtstbijgelegen apotheken, evenals de vooropgestelde invloedssfeer van de geplande apotheek gestaaft door bevolkingscijfers, afgeleverd door een officiële dienst ;

- in het geval van overbrenging in de onmiddellijke nabijheid :

de plaats van en de afstanden tot de dichtstbijgelegen apotheken, evenals de plaats van de huidige en de toekomstige apotheek en de afstand van overbrenging ;

- in het geval van een fusie ;

de plaats van en de afstanden tot de dichtstbijgelegen apotheken, evenals de plaats van de te fusioneren apotheken en de afstand tussen deze.

2. La preuve que le demandeur autorisé à cet effet peut disposer du lieu d'implantation sollicité.

3. Une photocopie légalisée du diplôme de pharmacien ou, pour une personne juridique, une copie des statuts complets et éventuellement la décision de procuration à la personne mandatée qui introduit la demande.

4. En cas de transfert ou de fusion, la preuve que le demandeur est le détenteur légitime de l'autorisation relative à la pharmacie visée.) - A.R. 8 décembre 1999.

Dès réception de la demande, celle-ci est inscrite dans un registre ad hoc. La date de la poste détermine l'ordre de la demande.) - A.R. 19 avril 1977 -.

(§ 2. L'examen de la demande est subordonné au paiement d'une redevance qui est fixée à (744 EUR) lorsqu'il s'agit de l'ouverture d'une officine ou du transfert d'une officine existante hors de sa proximité immédiate et à (248 EUR) lorsqu'il s'agit d'un transfert à proximité immédiate, une fusion ou un renouvellement. Cette redevance est acquittée en timbres fiscaux qui sont apposés en entier sur la demande et annulés par le demandeur.(A.R. 20 juillet 2000)

Ces montants sont liés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation établi par le Ministère des Affaires Economiques (base de juillet 1974 à juin 1975 = 100). Ces montants de base (a) sont adaptés proportionnellement chaque fois que le nouvel indice des prix (b) est modifié de 20 points par rapport à l'indice de base (c) du mois de novembre 1983 selon la formule : nouveau montant :

2. Het bewijs dat de daartoe gerechtigde aanvrager kan beschikken over de aangevraagde vestigingsplaats.

3. Een voor echt verklaarde fotokopie van het apothekersdiploma of, voor een rechtspersoon, een afschrift van de volledige statuten en eventueel de beslissing van volmacht aan de gemachtigde indiener van de aanvraag.

4. In geval van overbrenging of fusie, het bewijs dat de aanvrager de rechtmachtige vergunninghouder is van de betrokken apotheek.) - K.B. 8 december 1999.

De aanvraag wordt bij ontvangst onmiddellijk ingeschreven in een daartoe bestemd register. De postdatum bepaalt de volgorde van de aanvraag.) - K.B. 19 april 1977 -.

(§ 2. Het onderzoek van de aanvraag is afhankelijk gesteld van de betaling van een bedrag dat vastgesteld is op (744 EUR) voor de opening van een apotheek of de overbrenging van een bestaande apotheek buiten haar onmiddellijke nabijheid en op (248 EUR) voor een overbrenging in de onmiddellijke nabijheid, een fusie of een hernieuwing. Dit bedrag wordt gekweten door middel van fiscale zegels die in hun geheel op de aanvraag worden geplakt en door de aanvrager worden geannuleerd.(K.B. 20 juli 2000)

Deze bedragen zijn gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken (basis van juli 1974 tot juni 1975 = 100). De basisbedragen (a) worden proportioneel aangepast, telkens het nieuwe indexcijfer (b) met 20 punten zal zijn gewijzigd ten opzichte van het basisindexcijfer (c) van de maand november 1983 volgens de formule : nieuw bedrag :

Les nouveaux montants ainsi obtenus sont applicables à partir du 1er janvier suivant le mois au cours duquel l'indice a été modifié de vingt points.) - A.R. 23 décembre 1983 -.

(Toutefois, le demandeur conserve le droit de réclamer la redevance versée s'il retire sa demande avant que la demande d'avis n'ait été envoyée aux autorités visées à l'article 7, alinéa 1. A cet effet, la demande sur laquelle les timbres fiscaux ont été apposés lui est renvoyée, accompagnée d'une attestation établissant qu'aucun droit n'est dû.) - A.R. 19 avril 1977 -.

(§ 2bis. Par dérogation au § 2, pour les demandes introduites après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public, l'examen de la demande est subordonné au paiement d'une rétribution :

- pour l'ouverture d'une officine, le transfert d'une officine existante hors de sa proximité immédiate ou un renouvellement : (3.720 EUR) ;

- pour un transfert à proximité immédiate : (992 EUR) ;

- pour une fusion : (1.240 EUR) ;

- pour un transfert temporaire à proximité immédiate : (372 EUR).

Les sommes dues en vertu du présent article doivent être versées ou transférées sur un numéro de compte destiné à cette fin. (A.R. 20 juillet 2000) - A.R. 8 décembre 1999.

(...) abrogé - A.R. 29 juin 2003

(§ 2ter. La demande n'est recevable que si le formulaire de demande visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est valablement rempli, si les documents visés au § 1^{er}, alinéa 2, sont joints à la demande et si celle-ci est accompagnée de la preuve du

De aldus bekomen nieuwe bedragen zijn van toepassing vanaf de eerste januari volgend op de maand waarin het indexcijfer met 20 punten is gewijzigd.) - K.B. 23 december 1983 -.

(Nochtans behoudt de aanvrager het recht het gestorte bedrag terug te vorderen indien hij zijn aanvraag intrekt vóór het verzenden van de adviesaanvraag aan de in artikel 7, eerste lid, bedoelde overheden. Daartoe wordt hem de aanvraag waarop de fiscale zegels zijn aangebracht, teruggestuurd, samen met een attest, waaruit blijkt dat geen recht verschuldigd is.) - K.B. 19 april 1977 -.

(§ 2bis. In afwijking van § 2 is, voor de aanvragen die worden ingediend na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken, het onderzoek van de aanvraag afhankelijk gesteld van de betaling van een retributie :

- voor de opening van een apotheek, de overbrenging van een bestaande apotheek buiten haar onmiddellijke nabijheid of een hernieuwing : (3.720 EUR) ;

- voor een overbrenging in de onmiddellijke nabijheid : (992 EUR) ;

- voor een fusie : (1.240 EUR);

- voor een tijdelijke overbrenging in de onmiddellijke nabijheid : (372 EUR).

De bedragen verschuldigd krachtens dit artikel moeten worden gestort of overgedragen op een rekeningnummer die tot dat doel bestemd is. (K.B. 20 juli 2000) - K.B. 8 december 1999.

(...) opgeheven - K.B. 29 juni 2003

(§ 2ter. De aanvraag is slechts ontvankelijk, indien het aanvraagformulier bedoeld in § 1, eerste lid, deugdelijk is ingevuld, indien de stukken bedoeld in § 1, tweede lid, bij de aanvraag gevoegd zijn, en indien het bewijs van betaling van de

paiement de la rétribution visée au § 2bis.) – A.R. 29 juin 2003

(§ 3. Tout demandeur qui n'a pas obtenu l'autorisation sollicitée garde, pendant trois ans à partir de la date d'introduction de la demande initiale, la possibilité de renouveler une fois cette demande pour le même endroit ou dans un rayon de moins de 1,5 km de l'adresse initialement proposée.) - A.R. 16 décembre 1981 -.

(La demande renouvelée perd sa priorité au plus tard à la fin de la cinquième année à compter du jour d'introduction de la demande initiale.) - A.R. 23 décembre 1983 -.

(§ 4. Pour les raisons impérieuses dûment établies et jusqu'au huitième jour précédant la première séance au cours de laquelle la commission d'implantation instruit la demande, l'adresse initiale pour laquelle une autorisation est sollicitée peut être modifiée, pour autant que celle-ci reste à proximité immédiate) - A.R. 3 avril 1997

Art. 5. Abrogé par A.R. 16 décembre 1981 -.

(Art. 6. § 1. Toute demande d'autorisation est notifiée par les soins du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions :

1° (à chaque détenteur d'autorisation) d'officines existantes dans le voisinage, aux titulaires d'autorisations délivrées pour le même voisinage ainsi qu'aux personnes ayant introduit une demande pour le même voisinage ; - A.R. 8 décembre 1999.

2° aux organisations professionnelles pharmaceutiques les plus représentatives;

3° aux personnes qui peuvent renouveler leur demande en vertu de l'article 4 § 3.) - A.R. 19 avril 1977 -.

retributie bedoeld in § 2bis bij de aanvraag gevoeg is.) - K.B. 29 juni 2003

(§ 3. Iedere aanvrager die de gevraagde vergunning niet verkregen heeft, behoudt de mogelijkheid gedurende drie jaar te rekenen vanaf de datum van indiening van de oorspronkelijke aanvraag, deze aanvraag éénmaal te hernieuwen voor dezelfde plaats of binnen een straal van minder dan 1,5 km vanaf het oorspronkelijk voorgestelde adres.) - K.B. 16 december 1981 -.

(De hernieuwde aanvraag verliest haar voorrang ten laatste op het einde van het vijfde jaar te rekenen vanaf de dag van het indienen van de oorspronkelijke aanvraag.) - K.B. 23 december 1983 -.

(§ 4. Wegens duidelijk gebleken dwingende redenen en tot acht dagen voor de eerste zitting waarop de aanvraag door de vestigingscommissie wordt behandeld, kan het oorspronkelijke adres waarvoor de vergunning wordt aangevraagd worden gewijzigd, voor zover deze in de onmiddellijke nabijheid blijft.) - K.B. 3 april 1997-

Art. 5. Opgeheven door K.B. 16 december 1981-

(Art. 6. § 1. Van elke aanvraag om een vergunning, wordt door toedoen van de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, kennis gegeven aan :

1° (elke vergunninghouder) van bestaande apotheken uit de omgeving, de houders van voor dezelfde omgeving verleende vergunningen, alsmede de andere personen die een aanvraag hebben ingediend voor dezelfde omgeving ; - K.B. 8 decemeber 1999.

2° de meest representatieve farmaceutische beroepsorganisaties;

3° de personen die in aanmerking komen voor een hernieuwing van aanvraag op grond van artikel 4 § 3.) - K.B. 19 april 1977 -.

(§ 2. Les demandes d'ouverture ou de transfert d'une officine :

1° introduites dans un délai à compter du jour de l'introduction de la première demande et jusqu'au quatre mois après la notification de cette première demande, et

2° portant sur une officine située dans un rayon de moins de 1,5 km de l'emplacement auquel se rapporte cette première demande,

sont examinées par la commission d'implantation conjointement avec la première demande.) - A.R. 8 décembre 1999.

(§ 3. Lorsque plusieurs demandes ont été introduites soit pour l'ouverture soit pour le transfert d'officines (après le délai prévu au § 2 du présent article), et sont situées dans un rayon de moins de 1,5 km, aucun dossier ne peut être soumis à l'avis de la Commission d'Implantation, aussi longtemps que le Ministre n'a pas statué sur les dossiers antérieurs qui concernent ce voisinage; tout dossier en attente ne sera traité conformément aux dispositions de l'article 7 qu'après que la décision ministérielle ci-dessus visée a été prise et en tout cas pas avant le délai de 3 ans visé à l'article 4, § 3.) - A.R. 16 décembre 1981 – A.R. 4 mars 2001

(Cette disposition ne fait toutefois pas obstacle à l'octroi d'une autorisation de transfert à proximité immédiate.) - A.R. 19 avril 1977 -.

(Art. 7. Avant de soumettre la demande d'autorisation à l'examen de la commission d'implantation, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions recueille l'avis des instances suivantes :

- a) du Gouverneur de la Province;
- b) de la Commission Médicale du ressort;

(§ 2. De aanvragen tot opening of overbrenging van een apotheek, die :

1° worden ingediend gedurende een termijn die ingaat op de dag van de indiening van de eerste aanvraag en tot vier maand na de kennisgeving van die eerste aanvraag, en

2° betrekking hebben op een apotheek gelegen binnen een straal van minder dan 1,5 km van de vestigingsplaats waarop deze eerste aanvraag betrekking heeft,

Worden door de vestigingscommissie samen met de eerste aanvraag onderzocht.) - K.B. 8 december 1999 -.

(§ 3. Indien het gaat om aanvragen, hetzij tot opening, hetzij tot overbrenging van apotheken, (ingediend na de termijn bepaald in § 2 van dit artikel) en gelegen binnen een straal van minder dan 1,5 km, mag geen enkel dossier onderworpen worden aan het advies van de vestigingscommissie zolang de Minister geen beslissing heeft getroffen voor de vroegere dossiers die op deze omgeving betrekking hebben; ieder dossier dat op behandeling wacht zal slechts behandeld worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, nadat de ministeriële beslissing, waarvan hierboven sprake, zal genomen zijn en alleszins niet vóór de termijn van 3 jaar bedoeld bij artikel 4, § 3.) - K.B. 16 december 1981 – K.B. 4 maart 2001

(Deze bepaling verhindert nochtans niet dat een vergunning kan worden verleend voor een overbrenging in de onmiddellijke nabijheid.) - K.B. 19 april 1977 -.

(Art. 7. Voordat hij de vergunningsaanvraag door de Vestigingscommissie laat onderzoeken wint de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, het advies in van de volgende instanties :

- a) de Provinciegouverneur;
- b) de Geneeskundige Commissie van het ambtsgebied;

c) de l'Inspecteur de la Pharmacie du ressort;

d) des organisations professionnelles pharmaceutiques les plus représentatives.) - A.R. 16 décembre 1981 -.

Elles donnent leur avis dans les soixante jours de la notification de la demande. Si l'avis n'est pas donné dans ce délai, il est réputé favorable.

(Art. 8. L'instruction se clôture par le rapport et les conclusions de l'Inspecteur Général de la Pharmacie ou d'un fonctionnaire de rang 13 appartenant à l'Inspection Générale de la Pharmacie. Le dossier est ensuite transmis par les soins de ce fonctionnaire à la commission d'implantation compétente.) - A.R. 17 février 1988 -.

Art. 9. (Dès réception du dossier, la commission d'implantation vérifie si la demande est recevable.

Si la commission d'implantation estime, sur la base de l'examen des pièces du dossier, que la demande ne remplit pas les conditions visées à l'article 4, § 2ter, elle émet un avis négatif basé sur l'irrecevabilité de la demande.

Si la commission d'implantation estime qu'il n'y a pas lieu d'émettre l'avis visé à l'alinéa 2, elle fixe la date à laquelle l'affaire sera instruite en séance, sans se prononcer sur la recevabilité. Le secrétariat en informe le demandeur, au plus tard quinze jours avant la date de la séance.) - A.R. 29 juin 2003

Le dossier peut être consulté et complété par le demandeur ou son conseil, au siège de l'Inspection de la Pharmacie, jusqu'au huitième jour précédant la séance.

c) de Farmaceutische Inspecteur van het ambtsgebied;

d) de meest representatieve farmaceutische beroepsorganisaties.) - K.B. 16 december 1981 -.

Zij verstrekken hun advies binnen zestig dagen na de kennisgeving van de aanvraag. Zo het advies binnen die termijn niet is verstrekt, wordt het geacht gunstig te zijn.

(Art. 8. Het onderzoek wordt afgesloten met het rapport en de conclusies van de Inspecteur-Generaal van de Farmacie of van een ambtenaar van rang 13 die tot de Algemene Farmaceutische Inspectie behoort. Het dossier wordt vervolgens doorgestuurd door deze ambtenaar aan de bevoegde vestigingscommissie.) - K.B. 17 februari 1988 -.

Art. 9. (Bij ontvangst van het dossier gaat de vestigingscommissie na of de aanvraag ontvankelijk is.

Indien de vestigingscommissie van oordeel is, op grond van een onderzoek van de stukken van het dossier dat de aanvraag niet voldoet aan de vereisten bedoeld in artikel 4, § 2ter, brengt zij een negatief advies uit, op grond van de onontvankelijkheid van de aanvraag.

Indien de vestigingscommissie van oordeel is dat geen advies gegeven kan worden als bedoeld in het tweede lid, stelt zij, zonder zich uit te spreken over de ontvankelijkheid, de dag vast waarop de aanvraag op een zitting zal worden behandeld. Het secretariaat brengt die datum ter kennis van de aanvrager, ten laatste vijftien dagen vóór de dag van de zitting.) - K.B. 29 juni 2003

Tot acht dagen vóór de zitting mag het dossier ten zetel van de Farmaceutische Inspectie door de aanvrager of zijn raadgever worden geraadpleegd en aangevuld.

(Art. 10. Les commissions d'implantation peuvent ordonner des mesures d'instruction complémentaires, désigner une ou plusieurs personnes chargées d'y procéder et fixer un délai de maximum six mois dans lequel elles doivent déposer leurs conclusions. Les frais de l'instruction complémentaire sont à charge du demandeur, entre autre tous les frais éventuels payables à un géomètre désigné. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, peut également ordonner une instruction complémentaire ; les frais qui en résultent sont à charge de l'Etat ; leur montant ainsi que leurs conditions d'octroi sont fixés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.) - A.R. 8 décembre 1999.

(Art. 11. Le demandeur ou son conseil ainsi que les autorités visées à l'article 7, a), b) et c) sont, s'ils le requièrent, entendus par les commissions d'implantation.) - A.R. 16 décembre 1981 -.

Art. 12. Les commissions d'implantation émettent leur avis dans les soixante jours à compter du jour de la séance.

(Toute demande d'autorisation qui ne contient pas tous les documents cités à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2 du présent arrêté, est déclarée irrecevable. Les commissions d'implantation émettent dans ce cas un avis négatif pour cause d'irrecevabilité de la demande.) - A.R. 29 juin 2003

(La commission d'implantation peut en séance, sur requête motivée, accorder au demandeur un report d'au maximum six mois. Après ce délai le dossier est fixé à la première séance utile et l'affaire est mise en délibéré par la commission d'implantation.

La commission d'implantation peut, uniquement dans des cas exceptionnels accorder un deuxième report d'au maximum six mois. Après ce délai le dossier sera représenté à la première séance utile et l'affaire est mise en délibéré par la Commission d'implantation) - A.R. 3 avril 1997-

(Art. 10. De vestigingscommissies mogen bijkomende onderzoeksmaatregelen bevelen, één of meer personen aanwijzen om ze te verrichten en een termijn van maximum zes maanden vaststellen binnen welke zij hun conclusies moeten indienen. De kosten van het aanvullend onderzoek komen ten laste van de aanvrager, ondermeer alle mogelijke kosten verschuldigd aan een aangeduide landmeter. Ook de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort kan een aanvullend onderzoek bevelen ; de kosten hiervan komen ten laste van de Staat ; hun bedrag evenals hun toekenningsvoorwaarden worden vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.) - K.B. 8 december 1999 -.

(Art. 11. De aanvrager of zijn raadgever alsmede de in artikel 7, a), b) en c) bedoelde overheden worden gehoord door de vestigingscommissies indien zij erom verzoeken.) - K.B. 16 december 1981 -.

Art. 12. De vestigingscommissies brengen hun advies uit binnen zestig dagen te rekenen vanaf de dag van de zitting.

(Elke aanvraag tot vergunning die niet alle stukken bevat, vermeld in artikel 4, § 1, tweede lid van dit besluit, wordt onontvankelijk verklaard. De vestigingscommissies brengen in dergelijk geval een negatief advies uit wegens de onontvankelijkheid van de aanvraag) - K.B. 29 juni 2003

(Ter zitting kan de vestigingscommissie, op gemotiveerd verzoek, een uitstel van maximum zes maanden verlenen aan de aanvrager. Na deze termijn wordt het dossier terug opgeroepen op de eerst nuttige zitting en wordt de zaak in beraad genomen door de vestigingscommissie.

Slechts in uitzonderlijke gevallen kan de vestigingscommissie een tweede uitstel van maximum zes maanden verlenen. Na deze termijn wordt het dossier terug opgeroepen op de eerst nuttige zitting en wordt de zaak in beraad genomen door de vestigingscommissie) - K.B. 3 april 1997 -.

(Si la commission d'implantation a accordé le report visé à l'alinéa 3 ou 4 pour permettre au demandeur de verser de nouveaux documents au dossier, le délai qu'elle fixe est un délai de forclusion. Les documents qui sont introduits à l'expiration du délai sont écartés des débats. La commission d'implantation émet en tout état de cause un avis, sur la base des documents qu'elle peut prendre en considération.) – A.R. 29 juin 2003

(Art. 13. Le secrétariat notifie l'avis de la Commission d'Implantation, par lettre recommandée à la poste, au demandeur, aux autorités visées à l'article 7 et aux organisations professionnelles.) – (A.R. 15 avril 2002)

(Art. 13bis. § 1. La commission d'appel se compose de deux chambres, qui sont composées conformément aux dispositions de l'article 4, § 3, 4° de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions de soins de santé. Chaque chambre siège au nombre de trois magistrats.

§ 2. Le demandeur ainsi que les autorités visées à l'article 7, a, b et c disposent de trente jours pour introduire, par lettre recommandée à la poste, un recours contre l'avis de la Commission d'Implantation. Le recours est adressé au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, qui le transmet à la commission d'appel et en informe les autres intéressés.

Les articles 9, 10, 11, 12 et 13 sont applicables à l'instruction de la demande en degré d'appel.) – (A.R. 15 avril 2002)

Art. 14. § 1. Le titulaire d'une autorisation qui n'a pas fait usage de celle-ci dans les deux ans de sa notification est déchu du bénéfice de cette autorisation. Les autres demandes qui avaient été jointes par la commission d'implantation sont, à la requête des intéressés, soumises à un nouvel examen, sans procédure préalable.

(Indien de vestigingscommissie het uitstel bedoeld in het derde of het vierde lid heeft verleend om de aanvrager in de gelegenheid te stellen nieuwe stukken aan het dossier toe te voegen, geldt de door haar bepaalde termijn als een termijn als een termijn van verval. Stukken die na het verstrijken van de termijn worden ingediend, worden uit het beraad gehouden. De vestigingscommissie geeft in elk geval advies, op grond van de stukken waarop zij acht slaan.) – K.B. 29 juni 2003

(Art. 13. Het secretariaat brengt per aangetekende brief het advies ter kennis van de aanvrager, van de in artikel 7 bedoelde overheden en van de beroepsorganisaties.) – (K.B. 15 april 2002)

(Art. 13bis. § 1. De commissie van beroep bestaat uit twee kamers die zijn samengesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, § 3, 4° van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen. Iedere kamer houdt zitting met drie magistraten.

§ 2. De aanvrager alsmede de in artikel 7, a, b en c bedoelde overheden beschikken over dertig dagen om per aangetekende brief van het advies van de vestigingscommissie in beroep te komen. Het beroep wordt gericht tot de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, die het overmaakt aan de commissie van beroep, en het ter kennis brengt van de andere betrokkenen.

De artikelen 9, 10, 11, 12 en 13 zijn van toepassing op de behandeling van de aanvraag in beroep.) – (K.B. 15 april 2002)

Art. 14. § 1. Wie binnen de twee jaren na de notificatie van de vergunning er geen gebruik van heeft gemaakt is daarvan vervallen. De andere aanvragen die door de vestigingscommissie waren samengevoegd, worden op verzoek van de betrokkenen opnieuw voor onderzoek voorgelegd, zonder voorafgaande procedure.

(§ 2. Pour les raisons impérieuses dûment établies, un changement de l'adresse de l'autorisation peut être accordé par le Ministre à condition que la nouvelle adresse concerne le même voisinage dans la commune envisagée et que la commission d'implantation qui a émis l'avis ayant servi de base à l'octroi de l'autorisation, juge que la répartition des officines en est améliorée ou n'est en rien modifiée.) - A.R. 19 avril 1977 -.

(Art. 15. Par dérogation aux dispositions des articles 6 et 7, la demande de transfert d'une officine dans la proximité immédiate est notifiée par les soins du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions aux organisations professionnelles pharmaceutiques les plus représentatives. Après un délai de trente jours à dater de cette notification, la demande est directement soumise à la commission d'implantation après rapport écrit de l'Inspecteur de la pharmacie du ressort.) - A.R. 16 décembre 1981 -.

(Au cas où la commission d'implantation estime que la demande se rapporte à un transfert en dehors du voisinage immédiat, le secrétariat en informe le demandeur par lettre recommandée. Le demandeur peut, dans les trente jours de cette notification, convertir sa demande en une demande de transfert en dehors du voisinage immédiat, en payant le supplément résultant de la différence entre le paiement pour le transfert à proximité immédiate et le transfert hors de la proximité immédiate, conformément à l'article 4, § 2 ou § 2bis, selon le cas.

Cette demande sera instruite conformément aux autres dispositions du présent arrêté.

Si dans un délai de trente jours suivant cette notification, le demandeur s'abstient de convertir de cette manière sa demande de transfert dans la proximité immédiate en un transfert en dehors du voisinage immédiat, il est réputé renoncer expressément à sa demande.) - A.R. 8 décembre 1999.

(§ 2. Wegens duidelijk gebleken dwingende redenen, mag een wijziging van het adres van de vergunning worden verleend door de Minister, op voorwaarde dat het nieuwe adres dezelfde omgeving in de betrokken gemeente betreft en dat de vestigingscommissie die het advies heeft uitgebracht dat als basis diende voor het toekennen van de vergunning, van oordeel is dat de spreiding van de apotheken erdoor verbeterd of geenszins wordt gewijzigd.) - K.B. 19 april 1977

(Art. 15. In afwijking van de bepalingen van artikelen 6 en 7, wordt van de aanvraag tot overbrenging van een apotheek in de onmiddellijke nabijheid door toedoen van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, kennis gegeven aan de meest representatieve farmaceutische beroepsorganisaties. Na een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf deze kennisgeving, wordt de aanvraag rechtstreeks (...) – geschrapd K.B. 29 juni 2003 -) voorgelegd aan de vestigingscommissie, na een schriftelijk rapport van de Farmaceutische Inspecteur van het ambtsgebied.) - K.B. 16 december 1981 -.

(Indien de vestigingscommissie van mening is dat de aanvraag betrekking heeft op een overbrenging buiten de onmiddellijke nabijheid, brengt het secretariaat dit per aangetekend schrijven ter kennis van de aanvrager. De aanvrager kan binnen dertig dagen na de kennisgeving hiervan, zijn aanvraag omzetten in een aanvraag tot overbrenging buiten de onmiddellijke nabijheid, waarbij hij het supplement dient te betalen dat het verschil bedraagt tussen de betaling voor de overbrenging in de onmiddellijke nabijheid en de betaling voor de overbrenging buiten de onmiddellijke nabijheid, overeenkomstig artikel 4, § 2 of § 2bis, naargelang het geval.

Die aanvraag zal dan onderzocht worden overeenkomstig de andere bepalingen van dit besluit.

Indien binnen een termijn van dertig dagen na deze notificatie hiervan de aanvrager nalaat zijn aanvraag tot overbrenging in de onmiddellijke nabijheid aldus om te zetten in een aanvraag tot overbrenging buiten de onmiddellijke nabijheid, wordt deze geacht uitdrukkelijk afstand te doen van zijn aanvraag.) - K.B. 8 december 1999.

(Art. 15bis. § 1er. Par dérogation aux dispositions des articles 6 et 7, la demande motivée de transfert temporaire d'une officine dans la proximité immédiate est notifiée par les soins du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions aux organisations professionnelles les plus représentatives.

Après un délai de quinze jours à dater de cette notification, la demande est directement soumise à la commission d'implantation ; elle est accompagnée du rapport écrit de l'Inspecteur de la Pharmacie de la circonscription.

§ 2. L'autorisation de transfert temporaire d'une officine pharmaceutique mentionne la période pendant laquelle ce transfert est autorisé.

Après échéance du délai accordé, l'autorisation temporaire échoit et l'officine visée ne peut être ouverte au public qu'au site d'implantation initial.

Le délai accordé peut être prolongé, à titre exceptionnel et une seule fois, par le Ministre, après avis de la commission d'implantation, si le demandeur peut faire la preuve de l'existence de motifs impératifs.) - A.R. 8 décembre 1999.

(Art. 15bis. § 1. In afwijking van de bepalingen van de artikelen 6 en 7, wordt van de gemotiveerde aanvraag tot tijdelijke overbrenging van een apotheek in de onmiddellijke nabijheid door toedoen van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, kennis gegeven aan de meest representatieve beroepsorganisaties.

Na een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf deze kennisgeving, wordt de aanvraag rechtstreeks voorgelegd aan de vestigingscommissie, samen met een schriftelijk rapport van de Farmaceutisch Inspecteur van het ambtsgebied.

§ 2. De vergunning tot tijdelijke overbrenging van een apotheek vermeldt de periode gedurende dewelke die overbrenging wordt toegestaan.

Na het verstrijken van die toegestane periode vervalt de tijdelijke vergunning en mag de betrokken apotheek enkel op de oorspronkelijke vestigingsplaats geopend zijn voor het publiek.

De toegestane periode kan door de Minister, na advies van de vestigingscommissie, uitzonderlijk éénmalig worden verlengd, indien de aanvrager kan bewijzen dat er dwingende redenen voorhanden zijn.) - K.B. 8 december 1999.

(CHAPITRE IIIbis – Fermeture d'une officine pharmaceutique et procédure.

Art. 15ter. § 1er. Toute personne physique ou morale, détentrice d'une autorisation pour une officine ouverte au public, est tenue d'adresser au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, au plus tard soixante jours après la fermeture temporaire de cette officine, une demande visant le maintien de l'autorisation, dans le cas où la période de fermeture est supérieure à soixante jours.

§ 2. Le détenteur de l'autorisation pour une officine fermée depuis plus de soixante jours au moment de l'entrée en vigueur de cette disposition, adressera au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, au plus tard soixante jours après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public, une demande de maintien de l'autorisation, sauf si la demande visant le transfert de l'officine n'a pas fait l'objet d'une décision ministérielle.

§ 3. La demande de maintien de l'autorisation d'une officine ouverte au public est adressée, par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, sur formulaires délivrés à cet effet par l'Inspection générale de la Pharmacie.

Dès réception de la demande, celle-ci est inscrite dans un registre ad hoc. La date de la poste détermine l'ordre de la demande.

§ 4. La demande de maintien de l'autorisation visée aux §§ 1er, 2 et 3 donne lieu au paiement simultané d'une rétribution de (248 EUR). (A.R. 20 juillet 2000)

Les sommes dues en vertu des dispositions du présent article doivent être versées ou transférées sur un numéro de compte destiné à cette fin.

(HOOEDSTUK IIIbis. - Sluiting van een apotheek en procedure.

Art. 15ter. § 1. Ieder natuurlijk of rechtspersoon, houder van een vergunning van een voor het publiek opengestelde apotheek is verplicht om, ten laatste zestig dagen na de dag van de tijdelijke sluiting van deze apotheek, aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, een aanvraag te richten voor het behoud van de vergunning, indien de periode gedurende dewelke deze gesloten is, meer dan zestig dagen bedraagt.

§ 2. De vergunninghouder van een apotheek die reeds meer dan zestig dagen gesloten is bij het van kracht worden van deze bepaling zal, ten laatste zestig dagen na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken, aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, een aanvraag richten voor het behoud van de vergunning, behalve indien de ingediende aanvraag tot overbrenging van de apotheek niet is afgehandeld met een ministeriële beslissing.

§ 3. De aanvraag tot behoud van de vergunning van een voor het publiek opengestelde apotheek wordt bij aangetekende brief gestuurd aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, op formulieren die daartoe door de Algemene Farmaceutische Inspectie worden afgeleverd.

De aanvraag wordt bij ontvangst onmiddellijk ingeschreven in een daartoe bestemd register. De postdatum bepaalt de volgorde van de aanvraag.

§ 4. De aanvraag tot het behoud van de vergunning bedoeld in §§ 1, 2 en 3 geeft aanleiding tot het gelijktijdig betalen van een retributie van (248 EUR). (K.B. 20 juli 2000)

De bedragen verschuldigd krachtens de bepalingen van dit artikel worden gestort of overgedragen op een rekeningnummer dat tot dat doel is bestemd.

§ 5. Les demandes motivées, telles que visées au présent article, ne sont recevables que si elles sont valablement remplies et accompagnées de la preuve du paiement de la rétribution visée au § 4.

§ 6. Par dérogation aux dispositions des articles 6 et 7, la demande de maintien de l'autorisation d'une officine est notifiée, par les soins du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, aux organisations professionnelles les plus représentatives.

Après un délai de trente jours à dater de cette notification, la demande est directement soumise à la commission d'implantation ; elle est accompagnée d'un rapport écrit de l'Inspecteur de la Pharmacie de la circonscription.

§ 7. La décision relative au maintien de l'autorisation de l'officine pharmaceutique ouverte au public expire après trois ans ou avant cette date, notamment à la réouverture de la pharmacie à la dernière adresse ayant fait l'objet d'une autorisation, ou lors de l'obtention d'une autorisation de transfert de l'officine.

Art. 15quater. § 1er. La demande de fermeture définitive d'une officine ouverte au public est adressée par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Dès réception de la demande, celle-ci est inscrite dans un registre ad hoc. La date de la poste détermine l'ordre de la demande.

Par dérogation aux dispositions des articles 6 et 7, la demande de fermeture définitive d'une officine dans la proximité immédiate est notifiée par les soins du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions aux organisations professionnelles les plus représentatives.

§ 5. De gemotiveerde aanvragen, zoals bedoeld in dit artikel, zijn slechts ontvankelijk, indien ze deugdelijk zijn ingevuld, alsook het bewijs van betaling van de retributie, bedoeld in § 4, er bijgevoegd is.

§ 6. In afwijking van de bepalingen van de artikelen 6 en 7, wordt van de aanvraag tot het behoud van de vergunning van een apotheek door toedoen van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, kennis gegeven aan de meest representatieve beroepsorganisaties.

Na een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf deze kennisgeving, wordt de aanvraag rechtstreeks voorgelegd aan de vestigingscommissie, samen met een schriftelijk rapport van de Farmaceutisch Inspecteur van het ambtsgebied.

§ 7. De beslissing waarbij het behoud van de vergunning van de voor het publiek opengestelde apotheek wordt toegestaan, vervalt na drie jaar, of eerder, namelijk bij het heropenen van de apotheek op het laatste adres waarvoor de vergunning is verleend, of bij het verkrijgen van een vergunning tot overbrenging van de apotheek.

Art. 15quater. § 1. De aanvraag tot de definitieve sluiting van een voor het publiek opengestelde apotheek wordt bij aangetekende brief gestuurd aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

De aanvraag wordt bij ontvangst onmiddellijk ingeschreven in een daartoe bestemd register. De postdatum bepaalt de volgorde van de aanvraag.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 6 en 7, wordt van de aanvraag tot definitieve sluiting van een apotheek in de onmiddellijke nabijheid door toedoen van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, kennis gegeven aan de meest representatieve beroepsorganisaties.

Après un délai de trente jours à dater de cette notification, la demande est directement soumise au Ministre qui à la Santé publique dans ses attributions ; elle est accompagnée du rapport écrit de l'Inspecteur de la Pharmacie de la circonscription.

§ 2. Si une officine est fermée définitivement, le Ministre retire l'autorisation.

Art. 15quinquies. Lorsqu'il est constaté qu'une pharmacie est fermée sans qu'une demande de maintien de l'autorisation visée à l'article 15ter n'ait été introduite, et sans que la fermeture définitive n'ait été portée à la connaissance du Ministre conformément à l'article 15quater, l'Inspection générale de la Pharmacie enverra une sommation sous pli recommandé au détenteur de l'autorisation. Une copie de celle-ci est notifiée aux organisations professionnelles les plus représentatives.

Lorsque le détenteur de l'autorisation n'a pas introduit de demande de maintien de l'autorisation dans les soixante jours, et n'a pas communiqué la fermeture définitive, l'Inspection générale de la Pharmacie envoie une seconde sommation.

Lorsque le détenteur de l'autorisation n'a toujours introduit aucune demande de maintien de l'autorisation dans les soixante jours suivant la seconde sommation, et n'a pas non plus communiqué la fermeture définitive, l'autorisation est retirée par le Ministre.

Na een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf deze kennisgeving, wordt de aanvraag rechtstreeks voorgelegd aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, samen met een schriftelijk rapport van de Farmaceutisch Inspecteur van het ambtsgebied.

§ 2. Indien een apotheek definitief wordt gesloten, trekt de Minister de vergunning in.

Art. 15quinquies. Indien vastgesteld wordt dat een apotheek gesloten is zonder dat een aanvraag voor het behoud van de vergunning is ingediend, als bedoeld in artikel 15ter, en zonder dat een definitieve sluiting ter kennis van de Minister is gebracht, als bedoeld in artikel 15quater, zendt de Algemene Farmaceutische Inspectie bij aangetekend schrijven een aanmaning aan de vergunninghouder. Een afschrift daarvan wordt gezonden aan de meest representatieve beroepsorganisaties.

Indien de vergunninghouder binnen een termijn van zestig dagen geen aanvraag voor het behoud van de vergunning heeft ingediend, en evenmin een definitieve sluiting ter kennis heeft aangebracht, zendt de Algemene Farmaceutische Inspectie een tweede aanmaning.

Indien de vergunninghouder binnen een termijn van zestig dagen, te rekenen van de tweede aanmaning, nog geen aanvraag voor het behoud van de vergunning heeft ingediend, en evenmin een definitieve sluiting ter kennis heeft gebracht, trekt de Minister de vergunning in.

Art. 15sexies. Il y a possibilité d'introduire une demande d'ouverture ou de transfert d'une officine, si après la fermeture définitive d'une officine, visée aux articles 15quater et 15quinquies, le nombre d'officines dans la commune concernée serait inférieur au nombre d'officines pouvant être autorisées en application de l'article 1er, § 2, ou si l'officine fermée se trouve à une distance visée à l'article 1er, § 3bis, a, b ou c, par rapport à l'officine la plus proche, et couvre les besoins du nombre minimum d'habitants correspondant. Cette possibilité d'introduire une demande d'ouverture ou de transfert d'une officine est publiée au Moniteur belge, par les soins du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. Les demandes doivent être introduites dans les soixante jours suivant la date de cette publication, conformément aux dispositions de l'article 4.) - A.R. 8 décembre 1999.

CHAPITRE IV - (Dispositions concernant les commissions d'implantation) - A.R. 8 décembre 1999.

Art. 16. Au début de chaque séance, les commissions d'implantation et la commission d'appel désignent le membre qui assumera la présidence.

(L'Inspecteur Général de la Pharmacie, son délégué ou le fonctionnaire qui le remplace, assiste de droit aux séances des commissions avec voix consultative.) - A.R. 17 février 1988 -.

Le secrétariat des commissions est assuré par un fonctionnaire de l'Inspection de la Pharmacie désigné par le Ministre de la Santé publique, il s'acquitte des diverses tâches administratives et assure la conservation des dossiers.

(Le pharmacien-secrétaire est assisté par des membres du personnel, statutaire ou contractuel, parmi lesquels un secrétaire suppléant peut être désigné par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.) - A.R. 8 décembre 1999.

Art. 15sexies. Er is mogelijkheid tot opening of tot overbrenging van een apotheek, indien na de definitieve sluiting van een apotheek, zoals bedoeld in de artikelen 15quater en 15quinquies, het aantal apotheken in de betrokken gemeente lager zou liggen, dan het aantal apotheken dat met toepassing van artikel 1, § 2, vergund kan worden, of indien de gesloten apotheek zich bevindt op een afstand als bedoeld in artikel 1, § 3bis, a, b of c, van de dichtstbijgelegen apotheek, en de behoeften dekt van het met die afstand overeenstemmend minimumaantal inwoners. Deze mogelijkheid tot het indienen van een aanvraag tot opening of overbrenging, wordt door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. De aanvragen dienen binnen de zestig dagen na datum van deze publicatie ingediend te worden volgens de bepalingen van artikel 4.) - K.B. 8 december 1999.

HOOFDSTUK IV - (Bepalingen inzake de vestigingscommissies) - K.B. 8 december 1999.

Art. 16. Bij de aanvraag van elke zitting duiden de vestigingscommissies en de Commissie van Beroep het lid aan dat zal voorzitten.

(De Inspecteur-Generaal van de Farmacie, zijn gemachtigde of de ambtenaar die hem vervangt, neemt van rechtswege en met raadgevende stem deel aan de zittingen van de Commissie.) - K.B. 17 februari 1988 -.

Het secretariaat van de Commissies wordt waargenomen door een ambtenaar van de Farmaceutische Inspectie aangeduid door de Minister van Volksgezondheid ; het zorgt voor de verschillende administratieve taken en voor het bewaren van de dossiers.

(De apotheker-secretaris wordt bijgestaan door statutaire of contractuele personeelsleden, waaronder een plaatsvervangend secretaris kan worden aangeduid door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.) - K.B. 8 december 1999.

Art. 17. Un membre au moins de la commission d'implantation d'expression française et un membre au moins de la commission d'appel, effectifs ou suppléants, doivent justifier de la connaissance de la langue allemande.

Art. 18. § 1. Sans préjudice de l'application de l'article 42 de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, le secrétariat traduit les pièces du dossier, qui ne sont pas établies dans la langue utilisée par le demandeur ou par les différentes personnes, organismes et autorités visés aux articles 6 et 7, s'ils le requièrent.

§ 2. Le demandeur et les autorités visées à l'article 7 peuvent être entendus par les commissions d'implantation et par la commission d'appel en faisant éventuellement appel aux services d'un interprète.

§ 3. Les frais éventuels sont à charge de l'Etat.

Art. 19. Les membres des commissions qui ne sont pas des agents de l'Etat ont droit :

1. au remboursement de leur frais de parcours aux conditions visées par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

2. à une indemnité de séjour aux conditions de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères;

3. à un jeton de présence aux taux et dans les conditions prévues en faveur des membres des commissions permanentes du Ministère de la Santé publique et de la Famille;

Art. 17. Tenminste één lid van de franstalige vestigingscommissie en tenminste één lid van de Commissie van Beroep, effectieve of plaatsvervangers, moeten het bewijs leveren van hun kennis van de Duitse taal.

Art. 18. § 1. Onverminderd de toepassing van artikel 42 van het koninklijk besluit van 18 juli 1946 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, vertaalt het secretariaat de stukken van het dossier die niet zijn opgesteld in de door de aanvrager gebruikte taal of door de onderscheiden personen, organen en overheden bedoeld in de artikelen 6 en 7, indien deze erom verzoeken.

§ 2. De aanvrager en de in artikel 7 bedoelde overheden kunnen gehoord worden door de vestigingscommissies en door de Commissie van Beroep, eventueel door toedoen van een tolk.

§ 3. De eventuele kosten vallen ten laste van de Staat.

Art. 19. De commissieleden die geen Rijksambtenaren zijn, hebben recht op :

1. de terugbetaling van hun reiskosten onder de voorwaarden bepaald door het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

2. een verblijfsvergoeding volgens de voorwaarden van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries;

3. presentiegeld dat wordt toegekend onder de voorwaarden en volgens de tarieven die gelden voor de leden van de vaste Commissies van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin;

4. à des honoraires pour les examens et rapports dont la commission les charge; le montant et les conditions d'octroi de ces honoraires sont fixés par le Ministre qui a la Santé publique dans ces attributions; ils sont payés sur la base d'états approuvés par le Ministre ou son délégué.

Pour l'application des dispositions du 1 et 2, les membres des commissions sont assimilés aux fonctionnaires du rang 13.

(CHAPITRE V - Procédure d'enregistrement) – A.R. 8 décembre 1999.

Art. 20. § 1er. Tout propriétaire d'une officine régulièrement ouverte au public avant le 4 juillet 1973, ainsi que tout détenteur d'une autorisation telle que visée à l'article 4, § 3, 1° de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, doit, (au plus tard le 12 avril 2001), faire enregistrer par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, les données suivantes, sur formulaires, accompagnés d'annexes, délivrées à cet effet par l'Inspection générale de la Pharmacie : - A.R. 4 mars 2001

- 1° son identité ou sa raison sociale et ses statuts
- 2° l'adresse de l'officine pharmaceutique ;
- 3° l'identité du pharmacien-titulaire ;
- 4° la date d'ouverture de l'officine au lieu d'implantation actuel ;
- 5° la date de cession de l'officine, le cas échéant ;
- 6° le cas échéant, la date de la fermeture définitive ou temporaire ou la date du transfert temporaire.

Les formulaires d'enregistrement peuvent être groupés en vue de leur introduction, à condition que chacune des annexes soit informatisée, conformément aux spécifications fixées par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

4. erelonen voor de onderzoeken en rapporten die ze uitvoeren in opdracht van de Commissie; het bedrag en de toekenningsvoorwaarden van deze erelonen worden vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, de erelonen worden betaald volgens door de Minister of zijn gemachtigde goedgekeurde staten.

Voor de toepassing van het bepaalde in 1 en 2, worden de leden gelijkgesteld met de ambtenaren van de rang 13.

(HOOFDSTUK V - Registratieprocedure) - K.B. 8 december 1999.

(Art. 20. § 1. Elke eigenaar van een rechtmatig voor het publiek opengestelde apotheek vóór 4 juli 1973, en elke houder van een vergunning bedoeld in artikel 4, § 3, 1° van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, dient (ten laatste op 12 april 2001), per aangetekend schrijven aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, de volgende gegevens te laten registreren op formulieren, vergezeld van bijlagen, die daartoe door de Algemene Farmaceutische Inspectie worden afgeleverd : - K.B. 4 maart 2001

- 1° zijn identiteit of zijn benaming en statuten ;
- 2° het adres van de apotheek ;
- 3° de identiteit van de apotheker-titularis ;
- 4° de datum van de opening van de apotheek op de huidige vestigingsplaats ;
- 5° de datum van overdracht van de apotheek, in voorkomend geval ;
- 6° in voorkomend geval, de datum van de definitieve of tijdelijke sluiting of de datum van tijdelijke overbrenging van de apotheek.

Registratieformulieren mogen gegroepeerd ingediend worden, op voorwaarde dat elk van de bijlagen opgesteld is in geïnformatiseerde vorm, overeenkomstig de specificaties vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

§ 2. Le détenteur de l'autorisation relative à une officine pharmaceutique, ouverte au public après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public, doit faire enregistrer, par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, dans les soixante jours suivant l'ouverture de l'officine, les données visées au § 1er.

§ 3. Le détenteur de l'autorisation relative à toute officine ouverte au public est dans l'obligation de faire enregistrer, par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, toute modification aux données visées au § 1er, dans les soixante jours suivant cette modification.

§ 4. La procédure d'enregistrement visée au § 1er doit également être suivie dans les soixante jours après la cession d'une officine régulièrement ouverte au public, conformément à l'arrêté royal du 13 avril 1977 fixant les règles permettant de déterminer la valeur de transmission des officines pharmaceutiques et de surveiller cette transmission.

§ 5. Les enregistrements visés aux §§ 1^{er}, 2, 3 et 4 sont soumis au paiement d'une rétribution de :

| | |
|---|-----------|
| | (124 EUR) |
| Pour le premier enregistrement d'une officine ; | |
| En cas d'un enregistrement groupé (minimum dix enregistrements), accompagné des annexes informatisées comme visé au § 1er du présent article, cette rétribution sera réduite à (25 EUR) ou à (50 EUR), si une première autorisation doit aussi être accordée. | |
| | (50 EUR) |
| pour tout changement de pharmacien titulaire ; | |
| | (124 EUR) |
| pour chaque cession ; | |
| | (50 EUR) |
| pour toute autre modification ; | |
| | (25 EUR) |
| pour toute copie supplémentaire. | |
| (A.R. 20 juillet 2000) | |

§ 2. De houder van een vergunning voor een apotheek, voor het publiek opengesteld na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken, moet per aangekend schrijven aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, en binnen zestig dagen na de opening van de apotheek, de in § 1 bedoelde gegevens laten registreren.

§ 3. De vergunninghouder van elke voor het publiek opengestelde apotheek moet, per aangetekende brief aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, elke wijziging van de in § 1, bedoelde gegevens laten registreren, en dit binnen de zestig dagen na de wijziging.

§ 4. De registratieprocedure bedoeld in § 1 moet eveneens worden gevolgd binnen de zestig dagen na de overdracht van een rechtmatig voor het publiek opengestelde apotheek, overeenkomstig het koninklijk besluit van 13 april 1977 tot vaststelling van de regels die toelaten de waarde van de overdracht der apotheken vast te stellen en toezicht uit te oefenen op deze overdracht.

§ 5. De registraties bedoeld in de §§ 1, 2, 3 en 4 zijn onderworpen aan een retributie van:

| | |
|---|-----------|
| | (124 EUR) |
| Voor de eerste registratie van de apotheek ; | |
| in het geval van een gegroepede registratie (minimum tien registraties) met genformateerde bijlagen, zoals bedoeld in § 1 van dit artikel, wordt dit verminderd tot (25 EUR) of tot (50 EUR), indien er ook een eerste vergunning moet worden verleend. | |
| | (50 EUR) |
| bij elke wijziging van de apotheker-titularis ; | |
| | (124 EUR) |
| bij elke overdracht ; | |
| | (50 EUR) |
| bij elke andere wijziging; | |
| | (25 EUR) |
| voor elk bijkomend afschrift. | |
| (K.B. 20 juli 2000) | |

§ 6. Les sommes dues en vertu du présent article doivent être versées ou transférées sur un numéro de compte destiné à cette fin.

Les demandes d'enregistrement telles que visées au présent article, ne sont recevables que si elles sont valablement remplies et accompagnées de la preuve du paiement de la rétribution, fixée par les dispositions correspondantes.

§ 7. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, peut charger un pharmacien-fonctionnaire de la coordination des enregistrements visés au présent article.

§ 8. Comme preuve du suivi de la procédure d'enregistrement du présent article, une attestation d'enregistrement est envoyée.

Les attestations d'enregistrement consécutives, ou au moins une copie visée au § 5, doivent être conservées précieusement dans l'officine ouverte au public, concernée.

En outre, chaque autorisation personnelle, ou au moins une photocopie, doit être conservée précieusement dans l'officine ouverte au public, concernée, à l'exception de :

- l'autorisation d'ouverture :
chez le détenteur de l'autorisation, jusqu'à la veille de l'ouverture de la nouvelle officine ;
- l'autorisation de transfert ou de transfert temporaire :
dans l'officine existante, jusqu'à la veille du transfert de l'officine vers l'adresse nouvellement autorisée ;
- dans le cas d'une fermeture définitive ou d'une cession de l'officine :
l'autorisation doit être renvoyée par lettre recommandée à l'Inspection générale de la Pharmacie.

Toutes les attestations et autorisations, visées aux alinéas 1er et 2, doivent être présentées sur demande d'un fonctionnaire de l'Inspection générale de la Pharmacie.) - A.R. 8 décembre 1999.

§ 6. De bedragen verschuldigd krachtens dit artikel worden gestort of overgedragen op een rekeningnummer dat tot dat doel bestemd is.

De aanvragen tot registratie, zoals bedoeld in dit artikel, zijn slechts ontvankelijk indien ze deugdelijk zijn ingevuld, alsook het bewijs van betaling van de retributie, die vastgesteld is in de overeenkomstige bepalingen, er bijgevoegd is.

§ 7. De Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort kan een apotheker-ambtenaar belasten met de coördinatie van de registraties bedoeld in dit artikel.

§ 8. Als bewijs van het volgen van de registratieprocedure, bepaald in dit artikel, zal een registratie-attest worden toegestuurd.

De opeenvolgende registratie-attesten, of minstens een afschrift zoals bedoeld in § 5, dienen zorgvuldig te worden bewaard in de desbetreffende voor het publiek opengestelde apotheek.

Daarenboven dient elke persoonlijke vergunning, of minstens een fotokopie ervan, in de desbetreffende voor de publiek opengestelde apotheek zorgvuldig te worden bewaard, met uitzondering van :

- een vergunning tot de opening :
bij de vergunninghouder, tot de dag vóór de opening van de nieuwe apotheek ;
- een vergunning tot overbrenging of tijdelijke overbrenging :
in de apotheek op het huidig vergunde adres tot de dag vóór de overbrenging van de apotheek naar het nieuw vergunde adres ;
- bij een definitieve sluiting of de overdracht van de apotheek :
de vergunning dient per aangetekend schrijven te worden overgemaakt aan de Algemene Farmaceutische Inspectie.

Alle in het eerste en tweede lid bedoelde attesten en vergunningen dienen op aanvraag van een ambtenaar van de Algemene Farmaceutische Inspectie te worden voorgelegd.) K.B. 8 december 1999.

(Art. 20bis. § 1er. Tout demandeur visé à l'article 4, § 3ter de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité, y compris pour les cas visés à l'article 4, § 3quater, alinéa 1er, 3°, 4° ou 5°, de cet arrêté, sauf si le détenteur initial est toujours détenteur de l'autorisation qui a été délivrée après le 4 juillet 1973, est considéré comme étant titulaire d'une autorisation temporaire pendant un délai de deux ans, à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public.

Ce délai est prolongé jusqu'à ce que la procédure relative à la demande de régularisation visée au § 2, soit terminée.

En tout état de cause, l'autorisation temporaire n'est valable que jusqu'à l'obtention d'une autorisation définitive.

§ 2. A titre transitoire, tout demandeur visé à l'article 4, § 3quater, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité, peut introduire une demande de régularisation (dans un délai de deux ans) à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 décembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public : - A.R. 4 mars 2001

- pour les cas visés à l'article 4, § 3quater, alinéa 1^{er}, 3° de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité :

doit communiquer, à cet effet, le nom d'un seul détenteur d'autorisation comme cessionnaire, par lettre recommandée au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

(Art. 20bis. § 1. Elke aanvrager bedoeld in artikel 4, § 3ter, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, inbegrepen voor de gevallen bedoeld in artikel 4, § 3quater, eerste lid, 3°, 4° of 5°, van dat besluit, behalve als de oorspronkelijke vergunninghouder nog de houder is van de vergunning die werd verleend na 4 juli 1973, wordt geacht te beschikken over een tijdelijke vergunning, gedurende een termijn die twee jaar bedraagt, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken.

Die termijn wordt verlengd tot op het ogenblik waarop de procedure van de aanvraag tot regularisatie, bedoeld in § 2, is beëindigd.

De tijdelijke vergunning blijft in elk geval slechts geldig tot aan het verkrijgen van een definitieve vergunning.

§ 2. Bij wijze van overgangsmaatregel, kan elke aanvrager bedoeld in artikel 4, § 3quater, tweede lid, van het voornoemd koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, een aanvraag tot regularisatie indienen (binnen een termijn van twee jaren), te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 december 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken : - K.B. 4 maart 2001
- voor de gevallen bedoeld in artikel 4, § 3quater, eerste lid, 3°, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967:

dient daartoe bij aangetekend schrijven aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, de naam van één vergunninghouder als overnemer bekend te maken ;

- pour les cas visés à l'article 4, § 3quater, alinéa 1^{er}, 4^o, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité:

doit, à cet effet, appliquer la réglementation en vigueur en matière de cession d'une officine, à l'exception d'un cas de force majeure dûment prouvé où un document déterminé ne pourrait plus être soumis ;

- pour les cas visés à l'article 4, § 3quater, alinéa 1er, 5^o, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité :

doit, à cet effet, introduire une demande d'autorisation de transfert, conformément aux dispositions de l'article 4.

La régularisation visée à l'article 20bis, § 2, ne peut s'obtenir que si, après l'introduction de la demande, il est constaté que l'autorisation remplit les conditions relatives à sa conformité.) - A.R. 8 décembre 1999.

- voor de gevallen bedoeld in artikel 4, §3quater, eerste lid, 4^o, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 :

dient daartoe de geldende regelgeving inzake de overdracht van een apotheek te volgen, behalve in het geval waarin, ten gevolge van een duidelijk bewezen overmacht, een bepaald document niet meer voorgelegd zou kunnen worden ;

- voor de gevallen bedoeld in artikel 4, § 3quater, eerste lid, 5^o, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 :

dient daartoe een aanvraag tot vergunning voor de overbrenging in te dienen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4.

De regularisatie als bedoeld in artikel 20bis, § 2, kan slechts worden verkregen als, na het indienen van de aanvraag, wordt vastgesteld dat de vergunning beantwoordt aan de vereisten die gelden voor de rechtmatigheid ervan.) - K.B. 8 december 1999.

(CHAPITRE VI - Dispositions finales) - A.R.
8 décembre 1999.

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 22. Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 septembre 1974.

BAUDOIN,

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Santé publique et
de la Famille,

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

(HOOEDSTUK VI - Slotbepalingen) - K.B.
8 december 1999.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 22. Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 september 1974.

BOUDEWIJN,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Volksgezondheid
En van het Gezin,

De Staatssecretaris voor Begroting,

J. DE SAEGER.

G. GEENS.

Mesures transitoires prévues par l'A.R. du 16 décembre 1981.

Overgangsbepalingen voorzien door het K.B. van 16 december 1981.

Art. 14. § 1er. L'examen des demandes, y compris les demandes renouvelées dans les conditions prévues par l'article 4 § 3 de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 précité, qui ont déjà fait l'objet d'un avis de la commission d'implantation, est poursuivi conformément aux dispositions de cet arrêté qui étaient en vigueur avant la publication du présent arrêté.

§ 2. Les demandes y compris les demandes renouvelées dans les conditions prévues par l'article 4, § 3 de l'arrêté royal précité du 25 septembre 1974, qui n'ont pas encore fait l'objet d'un avis de la commission d'implantation, sont instruites conformément aux dispositions du présent arrêté.

A.R. 8 décembre 1999.

Art. 17. Abrogé A.R. 29 juin 2003

Art. 14. § 1. Het onderzoek van de aanvragen, inbegrepen de aanvragen hernieuwd onder de voorwaarden bepaald in artikel 4 § 3 van het voornoemde koninklijk besluit van 25 september 1974 die reeds het voorwerp uitgemaakt hebben van een advies van de vestigingscommissie, wordt voortgezet overeenkomstig de bepalingen van dat besluit die van toepassing waren vóór de bekendmaking van dit besluit.

§ 2. De aanvragen, inbegrepen de aanvragen hernieuwd onder de voorwaarden bepaald in artikel 4, § 3 van het voornoemd koninklijk besluit van 25 september 1974 die nog niet het voorwerp uitgemaakt hebben van een advies van de vestigingscommissie, worden onderzocht overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

K.B. 8 december 1999.

Art. 17. Opgeheven K.B. 29 juni 2003

A.R. 29 juin 2003.

Art. 6. En ce qui concerne les demandes introduites avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, ou les commissions d'implantation, selon le cas, peuvent inviter les demandeurs de produire les documents visés à l'article 4 § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public, dans la mesure où ces documents n'auraient pas encore été déposés. L'invitation est adressée au demandeur par lettre recommandée avec accusé de réception.

Le demandeur introduit les documents requis accompagnés d'un inventaire. La transmission se fait par lettre recommandée dans un délai de nonante jours à compter du jour d'envoi de l'invitation en ce sens.

A défaut de dépôt des documents requis dans les délais, la demande devient caduque. La commission d'implantation rend un avis négatif et le ministre rejette la demande, en raison chaque fois de la caducité de la demande.

Art. 18. L'article 4, § 3quinquies de l'arrêté royal n° 78 précité et l'article 4 de la loi du 13 mai 1999 portant des dispositions diverses "Santé publique" entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté royal au Moniteur belge.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge, à l'exception de :

- l'article 2 qui entre en vigueur le 8 décembre 1999 ;
- l'article 6 qui ne s'applique qu'aux demandes qui n'ont pas été notifiées à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 précité, et aux demandes introduites à partir de cette date d'entrée en vigueur.

K.B. 29 juni 2003.

Art. 6. Voor wat betreft de aanvragen die werden ingediend vóór de inwerkingtreding van dit besluit, kunnen de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, of de vestigingscommissies, naargelang het geval, de aanvrager verzoeken de in artikel 4 § 1 tweede lid, van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken vermelde stukken voor te leggen, voorzover deze stukken nog niet werden neergelegd. Het verzoek wordt bij aangetekend schrijven, met ontvangstbewijs, tot de aanvrager gericht.

De aanvrager dient de gevraagde stukken samen met een inventaris in. De indiening vindt plaats bij aangetekend schrijven, binnen een termijn van negentig dagen, te rekenen van de dag van de verzending van het verzoek daartoe.

Bij gebreke van indiening van de gevraagde stukken binnen de termijn, is de aanvraag vervallen. De vestigingscommissie brengt een negatief advies uit en de minister verwerpt de aanvraag, de ene en de andere op grond van het verval van de aanvraag.

Art. 18. Artikel 4, § 3quinquies van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 en artikel 4 van de wet van 13 mei 1999 houdende diverse bepalingen "Volksgezondheid" treden in werking de dag waarop dit besluit in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, met uitzondering van:

- artikel 2 dat in werking treedt op 8 december 1999 ;
- artikel 6 dat slechts van toepassing is op de aanvragen die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit nog niet werden genotificeerd, volgens artikel 6 van het voornoemde koninklijk besluit van 25 september 1974, en op de aanvragen die vanaf deze datum van inwerkingtreding worden ingediend.
